



**PARA MÉXICO SOLAMENTE (BT91R-LA013):**

**PARA MÉXICO SOLAMENTE - FOR MÉXICO ONLY**  
VENTILADOR DE TORRE BIONAIRE™  
MODELO BT91R, BT91R-LA013  
**IMPORTADOR: SUNBEAM MÉXICANA, S.A. DE C.V.**  
AV. JUÁREZ No. 40-201,  
EX-HACIENDA DE SANTA MÓNICA,  
TLALNEPANTLA, ESTADO DE MÉXICO,  
C.P. 54050, R.F.C. SME570928G90, TEL 53660800  
PAÍS DE ORIGEN: CHINA  
PAÍS DE PROCEDENCIA: CHINA, E.U.A.  
LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL APARATO  
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS  
60Hz 120V ~ 55W  
CONTENIDO: 1 PIEZA



©2007 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.  
Distributed by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.

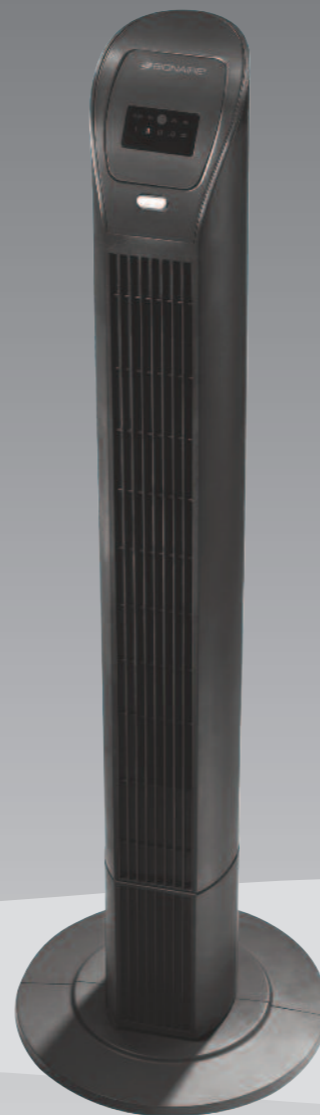
©2007 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados.  
Distribuido por Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.

©2007 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados.  
Distribuído pela Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126

BIONAIRE™

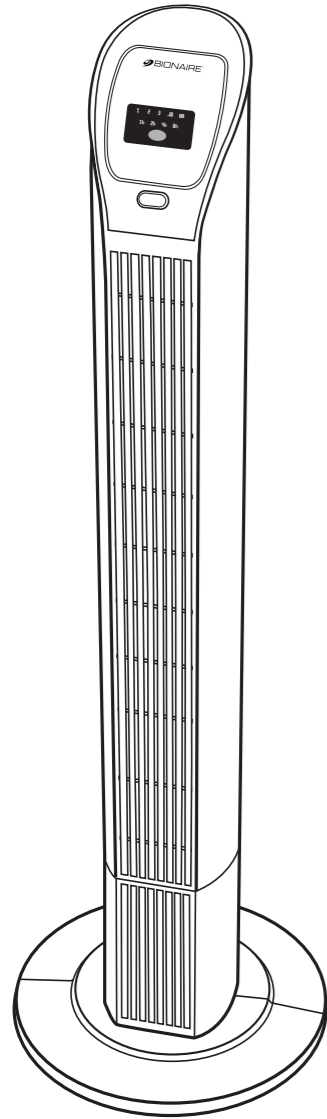
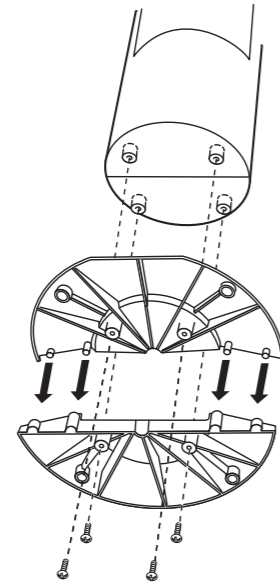
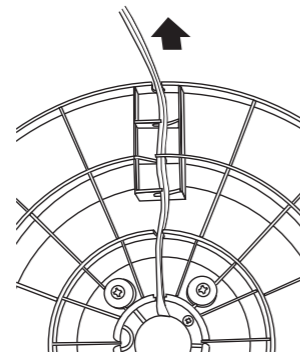
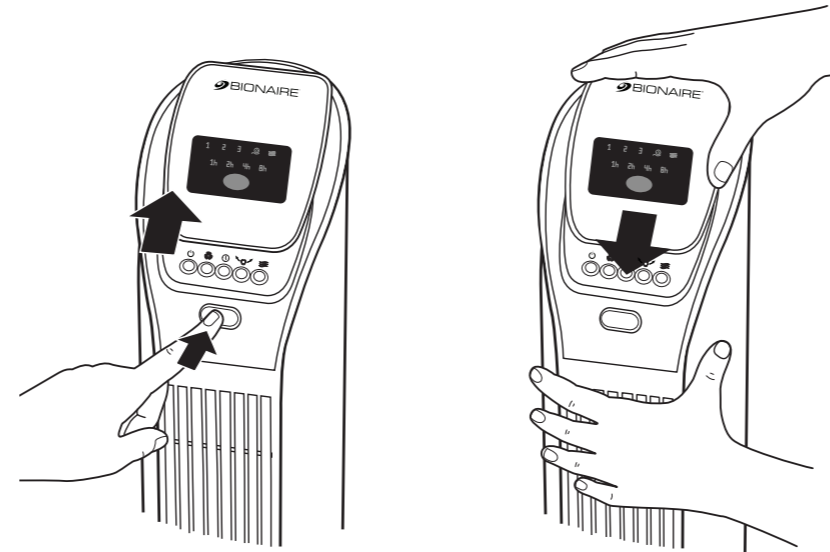
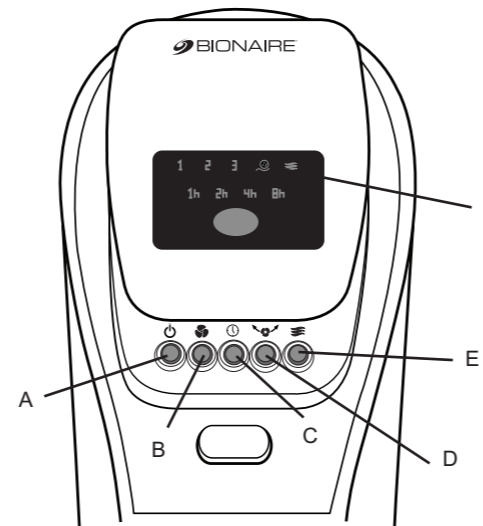
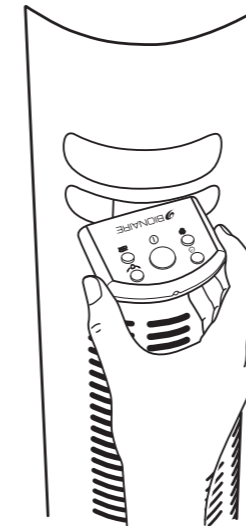
Digital Tower fan

BT91R



**INSTRUCTION MANUAL  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUAL DE INSTRUÇÕES**

English	2
Español/Spanish	3
Português/Portuguese	4

**Fig. 1****BT91R****Fig. 2****Fig. 3****Fig. 4****Fig. 5****Fig. 6****ENGLISH****PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken including the following:

- Use the fan only for purposes described in the instruction manual.
- To protect against electrical shock, do not immerse the fan, plug or mains cable in water or spray with liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from the electrical outlet when not in use, when moving the fan from one location to another.
- Avoid contact with any moving parts.
- Do not operate in the presence of explosives and/or flammable fumes.
- Do not place the fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged mains cable, plug, after the appliance malfunctions, or has been dropped/damaged in any manner.
- The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause hazards.
- Do not let the mains cable hang over the edge of a table or counter, or come into contact with hot surfaces.
- To disconnect from the electrical supply, grip the plug and pull from the wall outlet. DO NOT pull on the mains cable.
- Always use on a dry, level surface.
- Do not operate without the fan grills properly in place.
- This product is intended for household use ONLY and not for commercial or industrial applications.
- If the supply cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazard.
- The appliance contains no user serviceable parts and should the product suffer damage or breakdown it must be returned to the manufacturer or its service agent.
- Do not use outdoors.
- The fan should not be operated without its base fitted.
- The fan should not be operated laying on its side.
- Under the environment with electrical fast transient, the product may malfunction and require user to reset the product.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

1. Assemble Base Halves around the cord. Refer to FIGURES 2 & 3.
2. Secure assembled base to the Fan Housing with 4 Philips head screws as shown in FIGURE 2.
3. Secure Power Cord as shown in FIGURE 3.

**OPERATING INSTRUCTIONS for Remote Control and Control Panel**

The Remote Control requires 2 AAA batteries for operation. Remove battery before discarding the remote control. To access Remote Control Storage refer to Figure 6.

- A. Power
- Press = On, Off
- B. Speed Settings
- Press = 1, 2, 3
- C. Timer Control
- Press = Turns Off in 1, 2, 4, 8 hours
- D. Oscillation Control
- Press = Oscillation On, Off
- E. Natural Breeze
- Press = Natural Breeze
- Natural Breeze Mode will cycle through the fan speed settings randomly.
- F. Sleep mode
- Press twice = Sleep mode
- This function slows the fan speed down, and when used in conjunction with the timer settings, will ultimately turn the fan off.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

- Always unplug the fan before cleaning.
- Do not allow water to drip on or into the fan motor housing.

## ESPAÑOL

Cuando se utilizan aparatos eléctricos es importante seguir siempre todas las instrucciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- Utilice el ventilador sólo para el propósito descrito en el manual de instrucciones.
- Para evitar el riesgo de sufrir descargas eléctricas, no sumerja en agua el ventilador, el enchufe o el cable ni los rocíe con líquidos.
- Vigile atentamente en el caso de que haya niños que utilicen este aparato o bien se encuentren cerca de él.
- Desenchufe el ventilador de la corriente eléctrica cuando no se utilice y cuando lo traslade de un sitio a otro.
- Evite el contacto con cualquier pieza móvil.
- No utilice el aparato en presencia de explosivos y / o gases inflamables.
- No coloque el ventilador ni ninguna de sus piezas cerca de una llama, de un utensilio para cocinar o de otro aparato que produzca calor.
- No utilice ningún aparato eléctrico con un cable o enchufe dañados, ni después de haberse estropeado, o si se ha caído o dañado de alguna manera.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato puede ser peligroso.
- No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- Para desconectar el aparato del suministro eléctrico, hay que coger el enchufe y sacarlo de la toma de corriente de la pared. NO TIRE del cable.
- Utilice siempre el aparato en una superficie seca y nivelada.
- No utilice el aparato sin las rejillas bien puestas.
- Este producto es SÓLO para uso doméstico y no para aplicaciones industriales o comerciales.
- En el caso de que el aparato dejara de funcionar, compruebe primero si el fusible de la clavija (sólo en el Reino Unido.) o el fusible / disyuntor del cuadro de distribución está en buen estado antes de ponerse en contacto con el fabricante o el agente de servicio.
- Si el cable de suministro eléctrico o el enchufe están estropeados, deben ser sustituidos por el fabricante o su agente de servicio, o bien por una persona igualmente cualificada, para evitar cualquier peligro.
- El aparato no contiene piezas que requieran mantenimiento y, en caso de daños o rotura,

deberá ser devuelto al fabricante o al agente de servicio.

- No utilice el aparato al aire libre.
- El ventilador no se debe utilizar sin su base.
- El ventilador no se debe utilizar si está apoyado sobre uno de sus laterales.
- En un entorno de oscilación eléctrica momentánea, es posible que el producto funcione mal y sea necesario que el usuario lo restablezca.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de la experiencia o los conocimientos necesarios para ello, a no ser que hayan sido supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Vigile a los niños y no permita que jueguen con el aparato.

### INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Arme las mitadas de la base en torno al cable. Ver FIGURAS 2 & 3.
2. Asegure la base armada a la estructura del ventilador con cuatro tornillos. Ver FIGURA 2.
3. Asegure el cable de corriente según se muestra en la FIGURA 2.

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO para el control remoto y el panel de control

El control remoto funciona con 2 baterías AAA. Antes de desechar el control remoto, quite las pilas. Para acceder al compartimiento del control remoto consulte la figura 2.

A. Alimentación 


Presionar  = Activado, desactivado


B. Ajustes de velocidad 


Presionar  = 1, 2, 3


C. Control del tiempo 

Presionar  = Se apaga en 1, 2, 4 y 8 horas


D. Control de oscilación 

Presionar  = Oscilación activada, desactivada

E. Brisa natural 

Presionar  = Brisa natural

El modo de brisa natural pasará por las diferentes opciones de velocidad del ventilador de manera aleatoria.

F. Modo de dormir 

Presionar 2 veces  = Modo de dormir

Esta función disminuye la velocidad del ventilador hasta apagar la unidad

dependiendo en la programación que haya sido asignada al temporizador

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el ventilador antes de limpiarlo.
- No permita que entre agua en la carcasa del motor de ventilador.

## PORTUGUÊS

### IA E GARDE ESTAS INSTRUÇÕES IMPORTANTES

Quando utilizar aparelhos elétricos, deve respeitar sempre as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

- Utilize a ventoinha apenas para os fins descritos no manual de instruções.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe a ventoinha, a ficha ou o cabo de alimentação em água nem vaporize com substâncias líquidas.
- É necessária uma supervisão cuidadosa quando o aparelho for utilizado por crianças ou junto das mesmas.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não estiver a ser utilizado ou quando movimentar a ventoinha de um local para outro.
- Evite o contacto com quaisquer peças móveis.
- Não utilize o aparelho na presença de explosivos e/ou gases inflamáveis.
- Não coloque a ventoinha ou quaisquer peças junto de chamas, fogões ou qualquer aparelho de aquecimento.
- Não utilize um aparelho com o cabo ou a ficha danificados, após uma avaria ou caso tenha caído/sofrido qualquer tipo de danos.
- A utilização de acessórios não recomendados ou que não sejam vendidos pelo fabricante do aparelho pode provocar riscos de danos.
- Não permita que o cabo de alimentação fique suspenso de uma mesa ou balcão, nem que contacte com superfícies quentes.
- Para desligar o aparelho da corrente elétrica, agarre a ficha e retire-a da tomada de parede. NÃO puxe pelo cabo de alimentação.
- Utilize sempre o aparelho numa superfície seca e nivelada.
- Não utilize a ventoinha sem ter as grelhas de protecção devidamente colocadas.
- Este produto destina-se APENAS a utilização doméstica e não para aplicação comercial ou industrial.
- Se o aparelho deixar de funcionar, verifique primeiro o fusível na respectiva ficha (só Reino

Unido) ou o fusível/disjuntor no quadro de distribuição, antes de contactar o fabricante ou o agente da assistência técnica.

- Se o cabo de alimentação ou a ficha ficarem danificados, terão de ser substituídos pelo fabricante, por um agente da assistência técnica do fabricante ou por uma pessoa habilitada, a fim de evitar riscos.
- O aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Em caso de danos ou avaria, o produto deve ser enviado ao fabricante ou a um agente da assistência técnica.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- A ventoinha não deve ser colocada em funcionamento sem que a base se encontre instalada.
- A ventoinha não deve ser colocada em funcionamento noutra posição que não a vertical.
- Num ambiente com corrente elétrica transitória rápida, o produto poderá avariar e necessitar de ser reiniciado.
- Este dispositivo não deve ser utilizado por adultos (ou crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por quem não tenha experiência ou conhecimentos suficientes, a menos que sejam supervisionados ou lhes tenham sido fornecidas instruções relativas à utilização do dispositivo pelo encarregado da sua segurança. As crianças não devem brincar com o dispositivo.

### INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1. Junte as duas metades da base em volta do fio. Vea FIGURAS 2 & 3.
2. Parafuse a base montada á Caixa do Ventilador com 4 parafusos Phillips de acordo com FIGURA 3.
3. Prenda o Fio de Energia como mostra a FIGURA 3.


### INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO do controlo remoto e do painel de controlo

O controlo remoto necessita de 2 pilhas AAA para funcionar. Remova as pilhas do controle antes de jogá-lo fora. Para encontrar o lugar onde o controle remoto deve ser guardado, consulte a Figura 6.

A. Alimentação 

Prima  = Ligado, Desligado

B. Definições de velocidade 

Prima  = 1, 2, 3

### C. Controlo de oscilação 🌀

Prima 🌀 = Oscilação Ligada, Desligada

### D. Controlo do tempo ⌚

Prima ⌚ = Desliga em 1, 2, 4 y 8 horas

### E. Brisa natura 🌬️

Prima 🌬️ = Brisa natural

No modo Brisa natural, as velocidades da ventoinha são mudadas ciclicamente de forma aleatória.

### F. Modo de descanso 🌙

Aperta duas 🌬️ vezes = Modo de descanso

Este função faz o ventilador funcionar mais devagar, porém quando ela é usada em conjunto com os ajustes do temporizador, ela faz desligar o ventilador no tempo devido.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre a ventoinha da tomada antes de a limpar.
- Evite o derrame ou entrada de água no compartimento do motor da ventoinha.



## ESPAÑOL

### 1 AÑO DE GARANTIA LIMITADA

Sunbeam Products, Inc. y sus afiliadas y sus subsidiarias garantiza que este producto estará libre de defectos en material o mano de obra por un periodo de UN año a partir de la fecha de la compra. Sunbeam Products, Inc. y sus afiliadas y sus subsidiarias, a su elección, reparará este producto o cualquier componente del producto que se encuentre defectuoso durante el periodo de garantía.

Esta garantía es válida para el comprador original al detalle desde la fecha de compra original al detalle y no es transferible (No aplica para México). Para hacer efectiva esta garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto, la factura de compra (excepto para México y Venezuela) y esta póliza, debidamente llenada, sellada y fechada por el establecimiento que lo vendió, en cualquiera de los Centros de Servicio Autorizado que se indicaran en este certificado.

Los concesionarios Bionaire™, Centros de Servicio Bionaire™ Autorizados, o almacenes de ventas al detalle de productos Bionaire™ no tienen el derecho de alterar, modificar o cambiar, de manera alguna, los términos y condiciones de esta garantía. Incluye la reparación gratuita de cualquier parte, pieza o componente que eventualmente fallara, y la mano de obra necesaria para su revisión, diagnóstico y reparación, así como los gastos de transportación del producto, a partir de la fecha de su recepción dentro de la Red de los Centros de Servicio Autorizado, derivados del cumplimiento de esta póliza. El presente certificado ampara únicamente al USUARIO, siempre y cuando el artefacto sea aplicado al USO DOMESTICO.

Sunbeam Products, Inc. y sus afiliadas y sus subsidiarias se exime de hacer efectiva esta garantía sólo en los siguientes casos:

Aplicables para Latinoamérica:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Aplicables para Centroamérica y Suramérica:

- d) Uso en voltaje o corriente incorrecta, o fallas en el suministro eléctrico.
- e) Desgaste normal de partes y piezas por efecto de uso.
- f) Daños ocasionados por transporte o manipulación del artefacto.
- g) Recipiente de vidrio, focos y accesorios.
- h) Uso industrial o comercial del artefacto.

Al término de su póliza de garantía, los centros de servicio Bionaire™ autorizados, seguirán a sus órdenes para brindarle el servicio que usted se merece, siempre con la confianza de la marca Bionaire™.

## ENGLISH

### 1 - YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. and its affiliates and its subsidiaries warrant that for a period of ONE year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam Products, Inc. and its affiliates and its subsidiaries at its choice will repair this product or any component of the product found to be defective during the warranty period.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. For this warranty to be honored it will be necessary to present the product, the purchase receipt (except Mexico and Venezuela) and this policy filled out, sealed and dated by the retailer who sold the product, in any Authorized Service Center listed in this certificate.

Bionaire™ dealers, Authorized Bionaire™ Service Centers, or retail stores selling Bionaire™ products do not have the right to alter, modify, or any way change the terms and conditions of this warranty. It includes the repair or free replacement of any faulty accessory, part or component and the labor required to check, diagnose and repair the product. It also includes any expenses related to the transportation of the product needed to fulfill this policy from the date it is received within the Network of Authorized Service Centers. This certificate is only effective to the USER as long as the appliance is used for HOUSEHOLD USE only.

Sunbeam Products, Inc. and its affiliates and its subsidiaries will not cover under warranty the following cases:

Applicable to Latin America:

- If product was used in any manner other than the intended one.
- If product has not been used according to the instruction manual included with the product.
- If product was altered or repaired by anyone other than those authorized by the national manufacturer, importer or respective merchant.

Applicable to Central and South America:

- Use of incorrect current or voltage or faulty electric power supply.
- Normal wear and tear of parts and accessories resulting from regular use.
- Damages resulting from transportation or handling of appliance.
- Glass containers, light bulbs and accessories.
- Industrial or commercial use of appliance.

At the end of this warranty policy, the authorized Bionaire™ service centers will continue at your disposal to grant you the service you deserve with the trust of the Bionaire™ brand.

# PORTUGUÊS

## 1 ANO DE GARANTIA LIMITADA

Sunbeam Products, Inc. e suas afiliadas e suas subsidiárias garantem que este produto estará livre de defeitos em materiais ou mão de obra por um período de UM ano a partir da data da compra. A seu critério, a Sunbeam Products, Inc. e suas afiliadas e suas subsidiárias repararão este produto ou qualquer componente do mesmo que possa apresentar defeitos durante o período de garantia.

Esta garantia é válida para o comprador original do varejo a partir da data de compra inicial no varejo, e não poderá ser transferida. Para esta garantia ter efeito não serão exigidos maiores requisitos além da apresentação do produto, da fatura de compra (exceto México e Venezuela) e deste certificado de garantia devidamente preenchido, carimbado e datado pelo estabelecimento que a vendeu, em qualquer um dos Centros de Serviço Autorizados que estão indicados neste certificado.

Os revendedores Bionaire™, Centros de Serviço Autorizados Bionaire™ ou lojas de vendas ao varejo de produtos Bionaire™ não tem o direito de alterar, modificar ou mudar de nenhuma maneira os termos e condições desta garantia. Inclui o reparo gratuito de qualquer parte, peça ou componente que eventualmente falhem e a mão de obra necessária para sua revisão, diagnóstico e reparo, assim como os gastos de transporte a partir da data em que o produto for recebido dentro da Rede de Centros de Serviço Autorizados que sejam relacionados ao cumprimento desta garantia. O presente certificado ampara somente ao USUÁRIO sempre e quando o eletrodoméstico for utilizado para USO DOMÉSTICO.

Sunbeam Product, Inc. e suas afiliadas e suas subsidiárias não honrarão esta garantia nos seguintes casos:

Válido para a América Latina:

- Quando o produto for utilizado em condições que não sejam as normais.
- Quando o produto não for usado segundo as instruções incluídas no manual de instruções que vem com o produto.
- Quando o produto for alterado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo fabricante nacional, importador ou estabelecimento comercial respectivamente responsável.

Válido para a América Central e a América do Sul:

- Uso em voltagem ou corrente elétrica incorreta ou falhas do sistema de fornecimento elétrico.
- Desgaste normal de peças e componentes relacionadas ao uso.
- Danos ocasionados por transporte ou manuseio do eletrodoméstico.
- Recipientes de vidro, lâmpadas e acessórios.
- Uso industrial ou comercial do eletrodoméstico.

Ao término desta garantia, os centros de serviço Bionaire™ autorizados, continuarão a disposição para proporcionar o serviço que você merece, sempre com a confiança da marca Bionaire™.

## CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS/ AUTHORIZED SERVICE CENTERS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

PAIS/ ESTADO/ CIUDAD COUNTRY/ STATE/ CITY PAIS/ ESTADO/ CIDADE	NOMBRE/ DIRECCION/ CONTACTO/ CORREO ELECTRONICO NAME/ ADDRESS/ CONTACT/ E-MAIL NOME/ ENDEREÇO/ CONTATO/ CORREIO ELETRÔNICO	TELEFONO/ FAX TELEPHONE/ FAX TELEFONE/ FAX
--	--	--

Para más centros de servicio cerca de su área visite [www.bionaire.com/](http://www.bionaire.com/) For additional service centers in your area, please visit: [www.bionaire.com/](http://www.bionaire.com/) Para mais centros de serviço próximos a sua área, visite: [www.bionaire.com/](http://www.bionaire.com/)

<b>ARGENTINA</b> Buenos Aires	Electro Service S.A./ Esmeralda 870 (1007)/ es@electroservicesa.com.ar.....	T(11) 4311-1355/ 6460/ F(11) 4311-6460
<b>ARUBA</b> Oranjestand	B.J. Arends & Sons/ Wilheminastraat 59.....	T(297) 582-4250/ F(297) 583-7921
<b>BARBADOS</b> Bridgetown	Da Costa Mannigs LTD/ 103 Carlisle House Hincks Street/ Igrsovenor@dacostamannings.com.....	T(246) 430-4954/ F(246) 426-5510
<b>BOLIVIA</b> Santa Cruz	Service Master Bolivia/ Condominio Santa Cruz I-Dpto 124, Barrio Obrero - Calle Riquio.....	T(591) 3-339-3832
<b>BRASIL</b> São Paulo	NS Service/ R. Clodomiro Amazonas, 1158 Lj.18 - 04537-002/ nservice@uol.com.br.....	T(11) 3849-3400
<b>CHILE</b> Santiago de Chile	Centroster/ Nueva Los Leones 0252 Providencia/ centroster@entelchile.net.....	T(2) 232-7722/ F(2)233-7409
<b>COLOMBIA</b> Armenia	Almacén Cristal/ Cra 19 No. 19-47.....	T(6) 741-19-81
Barranquilla	C & M Repuestos y Servicios/ Cil 70 No. 45-29.....	T(5) 356-40-10
Bogotá	R.P.M./ Cil 100 No. 20-10.....	T(1) 218-65-02
Bogotá	Electromer/ AV 19 N° 10-10.....	T(1) 283-67-18
Bogotá	Electropecho/ Calle 28 Sur No. 46-96 Alcalá.....	T(1) 270-14-65
Bogotá	Oliver/ Cra 80 No. 38-21 sur.....	T(1) 255-04-45
Bogotá	Importadora Elctrica/ Av. Jimenez N° 11-46.....	T(1) 342-50-84
Bucaramanga	Central de Servicios/ Cil 33A No. 24-65.....	T(7) 645-28-15
Bucaramanga	Productos O'ring/ Cra 22 No. 28-32.....	T(7) 638-67-90
Cali	Audiovision/ Av. Vasquez Cobo No. 28N -58.....	T(2) 661-61-04
Cali	Central de Licuadoras/ Cra 10 No. 8-12.....	T(2) 889-59-57
Cali	Clinica De Los Electrodomesticos/ Holguines trade center parqueadero B, local 2.....	T(2) 882-84-22
Cartagena	Licuacento/ Conjunto residencial San Felipe L. 101.....	T(6) 661-24-06
Cartago	Ferroelectricos/ Cra 7 No. 13-100.....	T(2) 210-09-06
Caucasia	Onix/ Cra. 1 N° 8-39.....	T(4) 839-67-88
Cucuta	Frio Alpes/ Cil 6 No. 2-96.....	T(7) 572-33-98
Ibaque	SIE/ Cra 4 Estado No. 34-04.....	T(8) 264-40-13
Manizales	Cristaleria Hogar/ Cil 28 No. 21-56.....	T(6) 882-37-56
Medellin	Superlicuadoras/ Cra 81 No. 42-48.....	T(4) 413-62-90
Medellin	Licuadoras y Planchas/ Calle 50 No. 56b-48.....	T(4) 511-60-35
Montería	Suministros Pabli/ Calle 31 N° 15-39 Barrio el Eden.....	T(4) 752-15-71
Pasto	DistriLux/ Cra 27 No. 15-18.....	T(2) 723-45-31
Pereira	La Licuadora/ Cil 21 No. 9-76.....	T(6) 333-50-92
Popayán	La Nota Musical/ Cil 6 No. 7-51.....	T(2) 824-38-06
Santa Marta	Com. Metropolitana/ Calle 14 no. 6-31.....	T(6) 431-63-23
Villavicencio	Serviter/ Cra 26 No. 35-09 Local 3.....	T(8) 662-46-67
<b>COSTA RICA</b> San Jose	S.T.A. Alexis Bonilla/ 25 mts. Al Sur del Banco Popular, Paseo de los Estudiantes, San Jose 11873-1000/ albonsr@ice.co.cr.....	T221-7265/ F256-6239
San Jose	Taller Electron/ Alto de Guadalupe , frente a sala de juegos Pims/ gmendez@dosacr.com.....	T260-0697/ F280-4113
San Jose	Ryasa Calle 10, Av. 2 y 4 3524-1000/ jrflores@racsas.co.cr.....	T233-1361/ F255-3234
San Jose	RYASA/ Costado Este de la Iglesia la Merced Calle 10, Ave 2 y 4 Edificio RYASA/ jrflores@racsas.co.cr.....	T233-1361/ F255-3234
<b>ECUADOR</b> Cuenca	Almacenes Jose Ochoa Servicio/ Sucre 1069 y G. Torres/ almochoa@cue.satnet.net.....	T(7) 248-6322/ F(7) 282-6506
Quito	Servicio Master Ecuador/ Av. 6 de Diciembre N° 49276 y Los Alamos/ administracion@masterecuador.com.....	T(2) 2813-882
Guayaquil	Techinogar/ Garcia Aviles 314 y 9 de Octubre/ imyre_cialtda@yahoo.com.....	T(4) 232-3487/ F(4) 232-2514
<b>EL SALVADOR</b> El Salvador	Electroglobal/ Calle Circunvalación, Bodega # 13, Plan de la Laguna, Antiguo Cuscatlan, La libertad/ electroglobal@navegante.com.sv.....	T2243-6290/ 6339/ F2243-6267
<b>GUATEMALA</b> Guatemala	Distribuidora R&V Comercial S.A./ 1a Calle 00-59, Zona 1, Boca del Monte, Villa Canales/ ryrsa@hotmail.com.....	T2448-9512 / 9513/ F2448-9528
<b>HONDURAS</b> San Pedro Sula	Almacenes Lady Lee/ Centro comercial Mega Plaza KM2, Carretera Salida a la Lima/ inter@ladylee.com.....	T553-1642
<b>MEXICO</b> SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V. Avenida Juárez No. 40-201, Ex-Hacienda de Santa Mónica, Tlalnepanitla, Estado de México, C.P. 54050, Tel. 5366-0800, Fax 5366-0810. Llámemos sin costo al: 01-800-506-17-00 y del D.F. al: 53-66-08-00 (de lunes a viernes de las 8:00 hrs. a las 20:00 hrs. y sábado de las 9:00 hrs. a las 14:00 hrs.) Para más detalles visite: <a href="http://www.bionaire.com">www.bionaire.com</a>		
<b>PARA SERVICIO DE GARANTIA Y VENTA DE PARTES, REFACCIONES Y ACCESORIOS ORIGINALES DIRIJASE A:</b>		
Aguascalientes/ Aguascalientes	Doméstica Muñoz/ Jesus María No. 129-B.....	T01-44-99-15-01-51
Chiapas/ Tuxtla Gutiérrez	Compresores y Partes de Refrigeración/ 2da. Poniente Sur No. 590, Col. Centro.....	T01-96-16-13-73-25
Chihuahua/ Cd. Juárez	Distribuidora Turmix/ Paseo Triunfo de la Republica No. 5298, Local 2-A.....	T01-65-66-17-80-30
Coahuila/ Saltillo	Electricidad y Novedades/ Morelos No. 199 Sur, Col. Centro.....	T01-84-44-12-55-25
Distrito Federal/ México	La Proveedora del Hogar/ Norte 54-A No. 3803, Col. Río Blanco.....	T01-55-55-37-31-73
Distrito Federal/ México	Corporación Electrodoméstica/ Casa García / Av. Patriotismo No. 875-B, Col. Mixcoac.....	T01-55-55-63-87-23
Distrito Federal/ México	Reparadora del Hogar Tláhuac / FF. CC. Rafael Atlixco No. 1, Del. Tláhuac.....	T01-55-58-42-44-89
Durango/ Durango	Servicio Esparral/ Carlos León de la Peña No. 320-A Sur.....	T01-61-88-25-46-38
Estado de México/ Cd. Neza	Casa Huera/ Av. Adolfo López Mateos No. 150, Col. Metropolitana.....	T01-55-57-97-81-31
Estado de México/ Satélite	La Proveedora del Hogar/ Circunvalación Poniente No. 1, Local C.....	T01-55-55-72-65-25
Estado de México/ Ecatepec	Servicio Hergar/ Via Morelos No. 26 Manzana 1, Col. Nuevo Laredo.....	T01-55-57-87-75-36
Estado de México/ Toluca	Servicio Doméstico Marab/ Ignacio López Rayón No. 206-D, Col. Centro.....	T01-72-22-14-14-11
Guanajuato/ Irapuato	Mecan Hogar - Ryse de Irapuato/ Ramón Corona No. 137, Col. Centro.....	T01-46-26-26-44-46
Guerrero/ Acapulco	Televiscentro/ Velásquez de León No. 52, Col. Centro.....	T01-74-44-82-03-49
Jalisco/ Guadalajara	Magnetos y Refacciones/ Av. La Paz No. 72.....	T01-33-36-13-41-16
Jalisco/ Guadalajara	Servicio de Mantenimiento Castillo/ Garibaldi No. 1450, Sector Hidalgo.....	T01-33-38-25-34-80
Jalisco/ Guadalajara	Servicio y Venta de Refacciones para Electrodomesticos/ Medrano No. 1344, Col. Olimpica.....	T01-33-36-17-62-15
Michoacán/ Morelia	Casa Mary/ Álvaro Obregón No. 22, Zona Centro.....	T01-44-33-12-54-15
Morelos/ Cuernavaca	Mecánica Doméstica Industrial/ Matamoros No. 38, Zona Centro.....	T01-77-73-12-46-12
Nayarit/ Tepic	Tecno Hogar/ Av. México No. 37 Sur, Col. Centro.....	T01-31-12-12-19-36
Nuevo León/ Monterrey	Electrodoméstica de Refacciones/ Fidel Velásquez No. 1513 Poniente, Local 4-F, Col. Central.....	T01-81-83-71-73-73
Nuevo León/ Monterrey	Refacciones Electrodomésticas/ Ruperto Martínez No. 238 Oriente, Col. Centro.....	T01-81-83-43-67-00
Nuevo León/ Monterrey	Servicio Refacciones Héctor L. Sepúlveda/ Zaragoza No. 203 Sur, Col. Centro.....	T01-81-83-43-69-09
Oaxaca/ Oaxaca	Servicio Electrodoméstico Aparicio/ Av. Periférico Sur No 111, Col. Posta.....	T01-95-15-13-62-77
Puebla/ Puebla	Representaciones de Puebla/ 3 Poniente No. 523-B, Col. Centro.....	T01-22-22-42-49-55
Querétaro/ Querétaro	Electrodomésticos Corregidora II/ Prolongación Corregidora Norte No. 339-B, Col. Lindavista.....	T01-44-22-22-85-50
Quintana Roo/ Cancún	Refaccionaria del Hogar/ S.M. 66 MZ. 3 LOTE 47 LOCAL 4 Av. Torcasilla Col. Centro.....	T01-99-88-84-07-83
San Luis Potosí/ San Luis Potosí	P.C. Electrodomesticos/ Himno Nacional No. 1410, Col. Las Águilas.....	T01-44-48-11-58-08
Sinaloa/ Los Mochis	Nuevo Japon de los Mochis/ Benito Juárez No. 430 Poniente, Col. Centro.....	T01-66-88-12-58-50
Sonora/ Hermosillo	Servicios Integrales Electrodomesticos/ Presa del Fuerte No. 4, Col. El Ranchito.....	T01-66-22-17-16-00
Tabasco/ Villahermosa	Servicio y Refacciones Frias/ Sánchez Magallanes No. 918.....	T01-99-33-12-70-02
Tamaulipas/ Tampico	Allende Comercializadora de Bienes y Servicios/ Olmos No. 602 Norte col. Centro.....	T01-83-32-14-41-88
Veracruz/ Veracruz	Electrodomésticos del Puerto/ Zamora No. 1479, Col. Centro.....	T01-22-99-38-21-54
Yucatán/ Mérida	Refaccionaria del Hogar/ Calle 67 No. 511.....	T01-99-99-23-56-52

**CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS/ AUTHORIZED SERVICE CENTERS**  
**CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS**

PAIS/ ESTADO/ CIUDAD COUNTRY/ STATE/ CITY	NOMBRE/ DIRECCION/ CONTACTO/ CORREO ELECTRONICO NAME/ ADDRESS/ CONTACT/ E-MAIL	TELEFONO/ FAX TELEPHONE/ FACSIMILE TELEPHONE/ FAX
--	---	---

Para más centros de servicio cerca de su área visite [www.bionaire.com/](http://www.bionaire.com/) For additional service centers in your area, please visit: [www.bionaire.com/](http://www.bionaire.com/) Para mais centros de serviço próximos a sua área, visite: [www.bionaire.com](http://www.bionaire.com/)

<b>NICARAGUA</b> Managua	H&L Electronics/ Centro Comercial Zumen, 3c arriba 15 vrs Sur/ hylelectronics@yahoo.com .....	T260-3212/ F260-2259
<b>PANAMA</b> Panama/ Zona Libre de Colon	Motta Internacional ,S.A./ Apartado Postal # 0302- 00395/ j.carney@motta-int.com .....	T431- 6000/ 6126/ F431-0100
<b>PERU</b> Lima – Sede Principal	Servicios Electrónicos Integrales, S.A. – SEISA - Av. Argentina 1790, Lima/ servicioalcliente@seisa.com.pe/ www.seisa.com.pe .....	T336-5590/ F336-5207
Lima – San Isidro	Servicios Electrónicos Integrales, S.A. – SEISA - Las Oropéndolas 131 .....	T440-1033
Lima – San Juan de Miraflores	Servicios Electrónicos Integrales, S.A. – SEISA - Lizardo Montero 299 Zona "A" Urb. San Juan de Miraflores .....	T281-4601
Arequipa – Arequipa	Servicios Electrónicos Integrales, S.A. – SEISA - Av. Cayma 501, Cayma .....	T054-257-402
Lambayeque – Chiclayo	Servicios Electrónicos Integrales, S.A. – SEISA - Calle San José 979 .....	T074-960-9032
<b>PUERTO RICO</b> Rio Grande	General Appliances Service/ Calle 1 A -33 Rio Grande PR/ Rio Grande 745/ Sr. Julio Torres – Presidente .....	T(787) 887-6753/ F(787) 887 6753
Puerto Nuevo	Buckeye Service/ Ave. Jesus T. Piñero 1013 (Antes Av. Central)/ Puerto Nuevo 920/ buckeye@prtc.net .....	T(787) 782-6175/ F(787) 782-6365
San Juan	Buckeye Service/ Av. Jesus T. Piñero 1013, San Juan, Puerto Rico 00920/ buckeye@prtc.net .....	T(787) 782-6175/ F(787) 782-6365
<b>REP. DOMINICANA</b> Santo Domingo	Radiocentro/ Paseo de los Periodistas # 50 Ensanche Miraflores/ lacalula@yahoo.com .....	T(809) 685-7131/ F(809) 688-9200
<b>TRINIDAD</b> Trinidad W.I.	A.S.Bryden & Sons/ Ibis Avenue San Juan/ service@brydenstt.com .....	T(868) 674-9191/ F(868) 674-0781
San Juan	Courts Trinidad Ltd./ Cor. Don Miguel Churchill Roosevelt Highway .....	T(868) 674-5406/ F(868) 674-6867
Port of Spain	Agostini's Limited/ 4 Nelson Street/ smontano@agostini-mktg.com .....	T(868) 623-2236/ F(868) 624-6751
<b>VENEZUELA</b> Central Oster de Venezuela, S.A. Telf. 2095800 y 800 OSTER. El presente Certificado de Garantía se emite de acuerdo a los requerimientos mencionados en Gaceta Oficial No. 37.930 de fecha 4 de Mayo de 2004, de la Ley de Protección al Consumidor		
Anzósategui/ Puerto la Cruz	Tecnoful Repuestos, C.A./ Calle Bolívar con Calle Libertad, Edif. Dofia Soraya., Local # 5, Sector Centro (513194) .....	T0281-418-5418
Bolívar/ Ciudad Bolívar	City Center, II, C.A., Paseo Orinoco Nº 59 Edif. Sisco, Local 3 (474599) .....	T0285-632-17-92
Bolívar/ Puerto Ordaz	Comercial Tecnolux C.A./ C.C. Santo Tomé, 1er Piso, Local 25, Av. Atlántico Cruce con Av. España .....	T0286-961-65-44
Caracas/ Baruta	Los Olivos (474033) .....	T945-1571/ 945-5953
Caracas/ Baruta	Central Tv Baruta, S.R.L./ Calle Sucre, No. 26, Baruta (473976) .....	T0286-961-65-44
Caracas/ Bello Monte	Servicio Técnico Rodó, C.A./ Av. Las Acacias, Edif. Inataca PB a 50 mts de Ciudad Banesco y a una cuadra de Confems frente a Marco Duplex (474596) .....	T782-5485
Caracas/ Catia	Repuestos Piltjoc, C.A./ Calle Colombia Pérez Bonalde Loc # 13 (550371) .....	T870-9120
Caracas/ Centro	Parador Eléctrico/ Pasaje Zing Local 16 Camejo a Colon (473968) .....	T545-6768/ 545-9793
Caracas/ Chacao	Casa York Bazar/ Calle Cecilio acosto entre Francisco de Miranda y Calle Sucre, Edif. Pamegal, Local E (474891) .....	T264-3717
Caracas/ Guaremas	Oficina Técnica Fetta/ Calle Ricaurte Nº 46-1 (474608) .....	T363-7320/ 363-9520
Caracas/ La Candelaria	Repuestos Avilanes, C.A./ Avilanes a Mirador, Centro Res. Mirador, Local 5 (474286) .....	T573-0585/ 576-2188
Caracas/ Los Teques	Nitsuga Hogar/ Av. La Hoyada C.C. La Hoyada, Local 208 (545346) .....	T364-6707
Caracas/ Terrazas Del Avila	Servicio Técnico Oscar 2001, C.A./ Hipermercados Exito Urb. (508424) .....	T241-5410/ 242-3158
Caracas/ Sabana Grande	Centro De Servicios A.T.C. C.A./ Pasaje el Recreo local 11 al Lado de Banesco (473986) .....	T762-3530/ 762-7967
Caracas/ Valles Del Tuy/ Charallave	Electronica Crismar/ Av. Tosta Gracia entre calles 11 y 12, Res. Luisa Planta Baja Local 1 (512215) .....	T0239-248-2982/ 248-1660
Carabobo/ Acarigua	Piltjoc, C.A. (Acarigua)/ Av. 33, Entre Calles 30 y 31, Centro Comercial La Morocota (475387) .....	T0295-623-5385
Carabobo/ Maracaibo	Reteca, C.A./ Calle 77 (5 de Julio), No. 13-21 (473969) .....	T0261-797-5557/ 798 -2031
Carabobo/ Maracaibo	Servicios Rainbow De Venezuela, C.A./ Av. 10 Urb. la estrella C.C Eleyde local 04 (667482) .....	T0261-797-9328
Carabobo/ Puerto Cabello	Juan Ernesto Valladares Torres/ Calle Urdaneta, C.C. América, Local 5 (474353) .....	T0242-361-2016
Carabobo/ Valencia	H.R.Service, C.A./ C.C. El Saman local # 8 Av. Andrés Eloy Blanco, Sta. Cecilia (474594) .....	T0241-821-62-63
Carabobo/ Valencia	Inversiones Osterval, C.A./ Av. Carabobo entre comercio y Girardot, Centro Comercial Yamilet. Local C. Diagonal a la CANTV (474748) .....	T0241-617-0353/ 857-3896
Carabobo/ Valencia	Servicios Modernos Del Centro S.R.L./ Calle Rondón, Esquina Av. Urdaneta, Centro Prof. Urdaneta, Local 5 (474006) .....	T0241-8581786
Carabobo/ Valencia	Comercial Jota Jota S.A./ Calle Comercio, # 100-52 (474014) .....	T0241-858-28-81
Carabobo/ Valencia	Comercial Nol/ Av. Diaz Moreno # 97-23 .....	T0241-857-33-04
Falcón/ Coro	Representaciones Tecnolux S.R.L./ Calle Bolívar y comercio, Fte al pasaje Gutiérrez (474621) .....	T0268-961-65-44
Guárico/ Cagua	Re hogar C.A./ Calle Proviencia # 104-7778 locales I y II Cagua (506567 D) (474302 F) .....	T0244-4476921/ 395-7393/ 396-5613
Guárico/ Maracay	Investigador Maracay C.A./ Av. Ayacucho con Calle Boyaca, Edif. Martín Bande, Local nro. 3, PH.Sector Centro (670023) .....	T0241-2460444
Lara/ Barinas	La Casa Del Ventilador/ Av. Cruz - Paredes C/C Briceño Méndez, Centro, Casa # 18-7 (517742) .....	T0273-552-0608
Lara/ Barquisimeto	Repuestos Betijoque/ Carrera 19. Entre Calle 24 y 25. Edif. Negra Susana, Local 4 (475386) .....	T0251-231-4635
Lara/ Barquisimeto	Mantenimiento Y Repuestos Pegón/ Carrera 18 entre 16 y 17, Nro. 1862. Edif. Pegón (474563) .....	T0251-252-17-63/ 251-85-85
Mérida	Taller Electromecánico Caracas/ Calle 34, No. 2-24 entre Avenidas 2 y 3 (473973) .....	T0274-263-92-43
Monagas/ Maturín	Refri Pronto/ Calle 14, No. 100. Antigua calle Rojas (474152) .....	T0291-641-3883/ 641-3748
Nueva Esparta/ Portamar	Electrodomar, C.A./ Calle Luis Castro con Calle San Nicolás (474375) .....	T0295-263-7898/ 264-2537
Táchira/ San Cristóbal	Taller Frie - Elect/ Carrera 9, No. 13-69, Entre Calles 13 y 14, Frente a la Plaza (474027) .....	T0276-343-47-37
Trujillo/ Valera	Refri - Piltjoc, C.A./ Av. Bolívar Entre Calles 7 y 8, CC IGLIO, Local 1 P.B. (475385) .....	T0271-221-46-98

**SELLO  
STAMP  
SELO**

**Producto/Product**  
**Producto:** \_\_\_\_\_

**Marca/Brand/Marca:** \_\_\_\_\_

**Modelo/Model/Modelo:** \_\_\_\_\_

**Día** \_\_\_\_\_ **Mes** \_\_\_\_\_ **Año** \_\_\_\_\_  
**Day/Día:** \_\_\_\_\_ **Month/Mês:** \_\_\_\_\_ **Year/Ano:** \_\_\_\_\_

La presente póliza de garantía contará a partir de la fecha de entrega del producto.  
 This warranty policy will be effective from the date the product is delivered.  
 Esta garantía pasará a ter efeito a partir da data de entrega do produto.

**SELLO  
STAMP  
SELO**

SELLO DEL ESTABLECIMIENTO  
 STAMP OF THE MERCHANT  
 SELO DO ESTABELECIMENTO

**TIMBRE  
SEAL  
CARIMBO**